

V

Aircraft operated on behalf of the United States Armed Forces by civilian personnel under contract with the United States Armed Forces over routes in Canada shall conform in all respects with such regulations governing traffic control, routing and recognition as may be applicable to aircraft operated in air transport or ferry services by military personnel of the Armed Forces of the United States and of Canada in Canada. Neither the aircraft nor the civilian personnel engaged in the operation or maintenance thereof nor any office or other building used by the aircraft or the civilian personnel (unless also used by such civilian contractor in conjunction with authorized civil air transport services) shall bear or display any identifying markings or insignia advertising or publicizing the name of any commercial airline company.

VI

Aircraft operated on behalf of the Armed Forces of Canada by civilian personnel under contract with the Armed Forces of Canada over routes in the United States, including Alaska and Hawaii, shall conform in all respects with such regulations governing traffic control, routing and recognition as may be applicable to aircraft operated in air transport or ferry services by military personnel of the Armed Forces of Canada and of the United States in the United States, including Alaska and Hawaii. Neither the aircraft nor the civilian personnel engaged in the operation or maintenance thereof nor any office or other building used by the aircraft or the civilian personnel (unless also used by such civilian contractor in conjunction with authorized civil air transport services) shall bear or display any identifying markings or insignia advertising or publicizing the name of any commercial airline company.

VII

- (a) No passengers, goods or mail originating at or destined to points in Canada shall be carried for reward or hire on any aircraft operated by or on behalf of the Armed Forces of the United States into, through or away from Canada pursuant to the provisions of Articles I and III of this agreement. Similarly, no passengers, goods or mail originating at or destined to points in the United States, including Alaska and Hawaii, shall be carried for reward or hire on any aircraft operated by or on behalf of the Armed Forces of Canada into, through or away from the United States, including Alaska and Hawaii, pursuant to the provisions of Articles II and IV of this agreement.
- (b) Passengers, goods and mail other than those referred to in paragraph (a) of this Article may be carried for reward or hire on the aircraft referred to in this Article.
- (c) The traffic of the aircraft referred to in paragraph (b) of this Article which may be carried shall be limited to passengers, goods or mail, the transportation of which is important in furtherance of the prosecution of the war, to relief or rehabilitation activities, or necessary to speed a return to peace-time conditions.